



ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত আচরণ বিধি

এবং নীতি

ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার

---



## সিইও-এর তরফ থেকে

### একটি বার্তা

একটি নেতৃত্বান্বিত সমুদ্রভিত্তিক পরিষেবা প্রদানকারী হিসাবে, এবং বিশ্বের বৃহত্তম মালিকানাভিত্তিক এজেন্সি নেটওয়ার্কসহ, ইফকেপ শিপিং সার্ভিসেস-এর, আমাদের গ্রাহক এবং অংশীদারদের মাধ্যমে সমুদ্রভিত্তিক শিল্পের ক্ষেত্রে আমাদের দ্বারা ইন্টারেক্ট করা, স্থানীয় গোষ্ঠীগুলির মধ্যে যেখানে আমরা কাজ করি, এবং আমাদের বিশ্বব্যাপী কর্মীদের দ্বারা আদান-প্রদানের বিস্তৃত ক্ষেত্রগুলির সকল স্তরেই ইতিবাচক শক্তি চালিত করার দায়িত্ব এবং একটি অনন্য সুযোগ উভয়েই রয়েছে।

আমাদের দ্বারা সর্বদাই একটি অনুপালক, নীতিগত এবং দীর্ঘস্থায়ী পন্থায় কর্ম সম্পাদন নিশ্চিত করাটি হল আমাদের সর্বাধিক অগ্রাধিকারযুক্ত এবং সর্বোচ্চ লক্ষ্য। আমরা শুধুমাত্র নিম্নতম মাপকাঠিটিই পূরণ করতে চাই না, বরং সর্বোৎকৃষ্ট অভ্যাসের জন্য মানগুলির নির্ধারণের প্রতি দায়বদ্ধ থাকি।

এই লক্ষ্যগুলি অর্জন করা যেতে পারে শুধুমাত্র আমাদের প্রতিষ্ঠানের সকল স্তরে পূর্ণ নিয়ন্ত্রণ থাকার দ্বারা। ইফকেপ শিপিং সার্ভিসেসের প্রত্যেক ব্যক্তিবিশেষের প্রয়োজন আমাদের দায়বদ্ধতাগুলিকে ভাগাভাগি করা, এবং একটি কোম্পানী হিসেবে আমাদের দায়িত্ব রয়েছে সঠিক যত্ন, প্রশিক্ষণ, এবং কর্ম পরিবেশ প্রদান করা।

ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত আচরণ বিধি এবং নীতিটি বিদ্যমান থাকে আমাদের সামগ্রিক অনুপালন কার্যক্রমের অন্তঃস্থলটিতে, এবং প্রাত্যহিক কঠিন পরিস্থিতিগুলিতে আমাদের পথ-প্রদর্শনে সহায়তা করার মাধ্যমে একটি আলোক-বর্তিকা হিসাবে ভূমিকা পালন করে, ঠিক যেভাবে বহু শতাব্দী যাবত ইফকেপ রক-এর বাতিঘরটি - যেটির অনুপ্রাণিত আমাদের নামকরণ - উপকূলবর্তী অঞ্চলগুলিতে জাহাজগুলিকে পথ-প্রদর্শনে সাহায্য করে আসছে।

যেকোনো শিল্পের মতই, এবং জীবনের সকল ক্ষেত্রের মতই, সমুদ্রভিত্তিক শিল্পটিও দুর্নীতি, ঘৃণা প্রদান এবং সুবিধা আদায়কারী অর্থ প্রদান সম্পর্কিত কঠিন পরিস্থিতিগুলির সম্মুখীন হয়। ইফকেপ শিপিং সার্ভিসেস এই প্রকার সকল বেআইনি এবং অগ্রহণযোগ্য অভ্যাসগুলির বিরুদ্ধে লড়াইয়ে নেতৃত্ব প্রদান করা চালিয়ে যাবে।

আমাদের কোম্পানী-বিস্তৃত দায়বদ্ধতার মাধ্যমে আমরা সকল স্তরের কর্মীদের যেকোনো প্রকার অ-অনুপালন অথবা অনৈতিক আচরণ চিহ্নিত করতে, জানাতে এবং বিরোধিতা করতে সক্ষম করার উদ্দেশ্যে যথাস্থানে একটি শিল্পটিতে নেতৃত্ব প্রদানকারী ব্যবস্থা স্থাপন করেছি। আমাদের নিকট যথাস্থানে বিদ্যমান রয়েছে সেই সকল প্রক্রিয়াগুলি যেগুলি নিশ্চিত করে যে এটি অনামীভাবে এবং কোনো প্রকার প্রতিশোধের ঝুঁকিবিহীনভাবে সংঘটিত হতে পারে।

ইফকেপ শিপিং সার্ভিসেস, গ্রাহক এবং শিল্পভিত্তিক অংশীদারদের সঙ্গে তাদের অনুপালন, নীতি এবং ধারণমূলক উদ্যোগগুলির প্রতি সমর্থনের উদ্দেশ্যে সক্রিয়ভাবে সহযোগিতা করো। এটি সর্বোৎকৃষ্ট অভ্যাস ভাগাভাগি করাকে সক্ষম করে এবং কোম্পানীগুলি বরাবর একটি ক্রমাগত সংস্কৃতি উন্নয়নকেও লালন করো। আমরা, এটি নিশ্চিত করার জন্য দায়বদ্ধ যে আমাদের ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত আচরণ বিধি এবং নীতি হল একটি জীবিত নথি যেটি নতুন মান এবং অধিনিয়মগুলিকে পূরণ এবং অতিক্রম করার জন্য ইতিবাচকভাবে

অভিব্যক্ত হচ্ছে। সংক্ষেপে, নিম্নলিখিত নথিগুলি, শুধুমাত্র আমরা কীভাবে আমাদের ব্যবসাটি পরিচালিত করব সেটির জন্য নয়, উভয় একটি কোম্পানী হিসাবে এবং একজন ব্যক্তিবিশেষ হিসাবে আমরা কারা সেটিরও ভিত্তি গঠন করে।

সমুদ্রভিত্তিক শিল্পে আমার সম্পূর্ণ পেশাদারী জীবন অতিবাহিত করে, আমি আমাদের কোম্পানীর বিষয়ে এবং সাধারণভাবে শিল্পটির জন্য আমি চূড়ান্ত ভাবে আবেগপ্রবণ। আমি নিজে সর্বদাই একটি অনুপালনমূলক, নীতিগত এবং ধারণযোগ্য পন্থায় কর্ম সম্পাদনের জন্য দায়বদ্ধ।

Frank Olsen

## সূচীপত্র

- 6 মূল্যবোধ
- 8 এই বিধিটির সম্পর্কে
- 10 উদ্বেগ উত্থাপন করা
- 12 ঘুষ প্রদান অথবা গ্রহণ এবং দুর্নীতি বিরোধী
- 14 গ্রাহক
- 16 কর্মী
- 20 তৃতীয়পক্ষ ভিত্তিক আদান-প্রদান
- 22 ধারণযোগ্যতা
- 24 স্বচ্ছ নীতিসমূহ
- 26 যোগাযোগের বিবরণ



## ইএচকেপে-এর মূল্যবোধ

### বিশেষজ্ঞতা, বিশ্বভিত্তিক নেতৃত্ব, ভবিষ্যতের প্রতি দৃষ্টি নিবন্ধ

উপযুক্ত ব্যবসায়িক আচরণের প্রতি ইএচকেপে-এর দায়বদ্ধতা তাদের সফল 170 বছরের ইতিহাসকে নিশ্চিত করেছে। ইএচকেপে, তাদের ভবিষ্যৎ ব্যবসায়িক সিদ্ধান্তগুলিকে নির্দেশিত করার উদ্দেশ্যে এই জ্ঞান এবং বিশেষজ্ঞতাকে ব্যবহারের জন্য অঙ্গীকার করে। ইএচকেপে-এর গ্রাহকেরা, তাঁদের কাজগুলি নীতিগত ব্যবহারের সর্বোচ্চ মান অনুসারে পরিচালিত হওয়ার বিষয়ে আস্থাশীল অনুভব করতে পারেন।

### বিশ্বভিত্তিক দৃষ্টিকোণ, মানব শক্তি, উন্নয়নশীল চিন্তাধারা

নীতি এবং অনুপালনের প্রতি ইএচকেপে-এর অঙ্গীকারটি প্রতিষ্ঠানের সকল স্তরের, সকল ব্যবসা কেন্দ্রের, সকল দেশের এবং বিশ্বব্যাপী সকল কার্যালয়গুলির সকল কর্মীদের প্রতি দীর্ঘায়িত হয়। ইএচকেপে, তাদের কর্মীদের প্রয়োজনীয় সরঞ্জামগুলির সাহায্যে তাঁদের শক্তি বর্ধনের করার জন্য সঠিক সিদ্ধান্ত অঙ্গীকার করে।

### প্রত্যয়পূর্ণ, সুস্পষ্ট, জটিলতাবিহীন

ইএচকেপে-এর ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত আচরণ বিধি এবং নীতি ইএচকেপে-এর সংস্কৃতির প্রতিফলন ঘটায়: দৃঢ়, পরিষ্কার, সংক্ষিপ্ত।

# এই বধির সম্পর্কে

### বিধি কী?

ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত আচরণ বিধি এবং নীতি (“বিধি”) হল কীভাবে ইঞ্চকেপ এবং তাদের কর্মীরা কর্ম সম্পাদন করবেন এবং তাঁদের ব্যবসা পরিচালনা করবেন সেটির নির্ধারণকারী একটি লক্ষ্য, মূল্যবোধ, এবং নিয়মগুলির প্রতি ইঞ্চকেপ-এর দ্বারা একটি অঙ্গীকার। এই নিয়মগুলির মধ্যে কয়েকটি অন্তর্ভুক্ত করে আইন এবং বিধিগুলির প্রতি ইঞ্চকেপ-এর দায়বদ্ধতা; কয়েকটি অন্তর্ভুক্ত করে তাদের কর্মীদের প্রতি ইঞ্চকেপ-এর দায়বদ্ধতা; কয়েকটি অন্তর্ভুক্ত করে গ্রাহক এবং সরবরাহকারীদের সঙ্গে ইঞ্চকেপ-এর কর্মভিত্তিক সম্পর্কগুলিকে; এবং কয়েকটি উল্লেখ করে নীতিগতভাবে ব্যবসা করার প্রতি ইঞ্চকেপ-এর দায়বদ্ধতাকে।

এই বিধির মাধ্যমে, প্রত্যেকটি ক্ষেত্রেই ইঞ্চকেপ এই মাপদণ্ডগুলির প্রতি তাদের প্রথাগত অঙ্গীকার প্রদান করছে। কোন কোন সময়ে, অন্য যেকোনো প্রতিষ্ঠানের মতই, আমরাও পিছিয়ে পড়তে পারি, তবে ইঞ্চকেপ তাদের ক্রটিগুলির বিষয়ে স্বচ্ছ হওয়ার, তাদের ত্রুটিগুলির থেকে শিক্ষা গ্রহণের, এবং উন্নতি করার এবং বৃদ্ধিলাভ করার জন্য অতিরিক্তভাবে অঙ্গীকার প্রদান করে।

ইঞ্চকেপ, এই নথিটিকে “জীবন্ত” হিসাবে বিবেচনা করে, এবং এটির দ্বারা ইঞ্চকেপ-এর ব্যবসা পরিচালনের প্রতি দৃষ্টিভঙ্গির সঠিক প্রতিফলন নিশ্চিত করার উদ্দেশ্যে, এটি নিয়মিত ভাবে পর্যালোচিত এবং হালনাগাদকৃত হবে।

### কীভাবে এই বিধি ব্যবহার করতে হবে

এই বিধি ব্যবহৃত হতে হবে ইঞ্চকেপ-এর অন্যান্য নীতি এবং প্রক্রিয়াগুলির সহযোগে। এটি হল উচ্চ-পর্যায়ের নিয়মসমূহের একটি একত্রীকরণ যেটি, কোম্পানীর অন্যান্য সকল নীতিগুলির দ্বারা অনুসৃত হওয়ার জন্য সর্বোচ্চ মানগুলির একটি সমন্বয় গঠন করে।

সকল কর্মীদের দ্বারা তাঁদের কার্যকলাপগুলি এবং তাঁদের নিজেদের এই বিধি অনুসারে পরিচালিত করাটি ইঞ্চকেপ-এর সাফল্যের জন্য গুরুত্বপূর্ণ। বিধিটি নীতিগত ভিত্তি প্রদান করে যেটির উপর ইঞ্চকেপ-এর সকল ব্যবসায়িক আচরণ নির্ভর করে। তাঁদের অন্তর্দৃষ্টি তাজা করার উদ্দেশ্যে, নিয়মিতভাবে কর্মীদের বিধিগুলি দেখতে হবে। ব্যবসায়িক আচরণ সম্পর্কিত আরও বিস্তারিত নিয়মগুলি অনুপালন নীতির মধ্য অন্তর্ভুক্ত আছে - কর্মীদের উচিত বিধিটিকে একটি পথ-নির্দেশিকা হিসেবে ব্যবহার করা, তবে নির্দিষ্ট বিষয়গুলির জন্য নীতিগুলিকে দেখতে হবে।

এই নথিটির সাম্প্রতিকতম সংস্করণটির জন্য, অনুগ্রহ করে ইঞ্চকেপ-এর ইন্টারনেট এবং ইন্ট্রানেটে প্রদর্শিত এই নথিটির বৈদ্যুতিন প্রতিলিপিটি দেখুন।

### এই বিধিটি কাদের অন্তর্ভুক্ত করে?

বিধিটি ইঞ্চকেপ-এর সকল কর্মীকে অন্তর্ভুক্ত করে: নির্দেশক মন্ডলীর থেকে সিইও এবং বরিত্ত নেতৃত্বদ পর্যন্ত, প্রাথমিক-স্তরের কর্মী পর্যন্ত। সাবএজেন্ট, সাবকন্ট্রাক্টর, সরবরাহকারী, পরামর্শ প্রদানকারী, এবং অন্যান্য যেকোনো তৃতীয় পক্ষগণ যারা ইঞ্চকেপ-এর সঙ্গে কাজ করেন প্রত্যেকের ক্ষেত্রেই প্রয়োজনীয় - প্রত্যেককে আবশ্যিকভাবে বিধি অনুসারে কর্ম নিষ্পাদন করার জন্য সম্মত হতে হবে। বিধি অনুপালনের ক্ষেত্রে ব্যর্থতা নিয়মানুবর্তিতা লঙ্ঘনমূলক পদক্ষেপের ফলাফল সৃষ্টি করতে পারে।

### বিধি এবং অন্যান্য নীতিগুলির মধ্যে অসঙ্গতির ক্ষেত্রে কী হবে?

ইঞ্চকেপ-এর সকল নীতি এবং প্রক্রিয়াসমূহ এই বিধিটির সঙ্গে সামঞ্জস্যপূর্ণ হওয়া অতিপ্রায়মুক্ত। ইঞ্চকেপ-এর নীতিগুলির মধ্যে কোন একটির এই বিধির সঙ্গে অসঙ্গতভাবে অসামঞ্জস্যপূর্ণ হওয়ার পরিস্থিতিতে, প্রথম পদক্ষেপটি হতে হবে, হয় গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসার অথবা নীতি/প্রক্রিয়া মালিকের নিকট ব্যাখ্যার জন্য অনুরোধ করা। নীতিগুলির নির্দিষ্ট হওয়া, এবং কোন কোন পরিস্থিতিতে এই বিধিটির থেকে দৃঢ়তর হওয়াটি স্বাভাবিক। আঞ্চলিক এবং স্থানীয় নীতিগুলিও বিধিটির থেকে দৃঢ়তর হতে পারে যেখানে পরিচালন অথবা স্থানীয় পরিস্থিতিতে সেই প্রকার প্রয়োজনীয়তা থাকে; সেগুলির কোন সময়েই কম দৃঢ় হওয়াটি অসম্ভাবনাপূর্ণ।



## অঙ্গীকারসমূহ

### ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

# উদ্বেগেরে উত্থাপন করা

### কীভাবে একটি উদ্বেগের উত্থাপন করতে হবে

ইঞ্চকেপ তাদের কর্মীদের তাঁদের ম্যানেজারদের সঙ্গে প্রথমে কথা বলাকে উৎসাহিত করে। সমস্যাগুলির সমাধান এবং সংশোধিত হওয়ার জন্য এটি প্রায়শই সর্বোৎকৃষ্ট পন্থা হয়ে থাকে। তবে, এই প্রকার প্রতিবেদন প্রদান করাটি সর্বদাই সহজ হয় না, এবং অ-কর্মীদের জন্য উপযুক্ত নয়। তাই, ইঞ্চকেপ একটি তৃতীয়পক্ষ নিয়ন্ত্রণমূলক হটলাইন নিয়োগ করে, যেটি উভয়, টেলিফোনভিত্তিক এবং ওয়েব-ভিত্তিক প্রতিবেদন প্রদানকে সম্ভব করে, যেখানে যদি পছন্দ করা হয়, উদ্বেগগুলিকে অনামীভাবে উত্থাপিত করা যেতে পারে। বৈকল্পিকভাবে, উদ্বেগগুলিকে একটি নিবেদিত অনুপালনভিত্তিক ইমেল ঠিকানায়, অথবা গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসারের নিকট সরাসরি পাঠানো যেতে পারে। কর্মীদের নিকট তাঁদের স্থানীয় অথবা আঞ্চলিক মানব সংস্থান বিভাগের নিকট উপস্থিত হওয়ার, অথবা ইঞ্চকেপ-এর আভ্যন্তরীণ আইন বিভাগের সঙ্গে যোগাযোগ করার বিকল্পটিও আছে।

কীভাবে উপরে বিবৃত পন্থাগুলির মধ্যে একটির মাধ্যমে একটি প্রতিবেদন করা যেতে পারে সেই সম্পর্কে অতিরিক্ত বিবরণের জন্য এই পুস্তিকাটির পিছনের পৃষ্ঠাগুলি দেখুন।

ইঞ্চকেপ অনুধাবন করে যে যখন সমস্যাগুলি, অথবা ধারণাকৃত সমস্যাগুলি, চিহ্নিত হয় এবং অনুপালন এবং নীতি সংক্রান্ত উদ্বেগগুলি উত্থাপিত হয় তখন এটি হল কোম্পানী এবং তাদের সকল অংশীদারদের জন্য সর্বোৎকৃষ্ট স্বার্থবাহী, যাতে কোম্পানী উপযুক্তভাবে প্রতিক্রিয়া ব্যক্ত করতে পারে। এটির সুবিধার্থে, কোম্পানীকে সতর্ক করার উদ্দেশ্যে ইঞ্চকেপ বহু প্রকার পন্থা প্রদান করে।

### কোন ধরণের উদ্বেগগুলি উত্থাপিত হওয়া উচিত?

কর্মীগণ এবং অন্যান্যদের, যাঁরা বিশ্বাস করেন যে লঙ্ঘন করা হয়ে থাকতে পারে এমন ইঞ্চকেপ-এর নীতিগুলি অথবা স্থানীয় অথবা আন্তর্জাতিক আইন অথবা নিয়মগুলির বিষয়ে কথা বলার দায়বদ্ধতা আছে। ইঞ্চকেপ-এর নীতি সম্পর্কিত একটি প্রশ্ন, অথবা সন্দেহ থাকা যেকোনো ব্যক্তির উচিত প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা এবং ব্যাখ্যা চাওয়া। উত্থাপিত হওয়ার যোগ্য বিষয়গুলির উদাহরণের মধ্যে অন্তর্ভুক্ত হয়:

- ঘুষ, গোপন সুবিধা, অথবা সুবিধা প্রাপ্তি বা গ্রহণের জন্য অর্থ গ্রহণ বা প্রদান করা
- চুরি করা অথবা জালিয়াতি করা
- কোম্পানীর নথি জাল করা করা
- ইঞ্চকেপ অথবা গ্রাহকের সম্পত্তি সঠিকভাবে রক্ষা করতে ব্যর্থ হওয়া
- হেনস্তা অথবা বলপ্রয়োগ করা
- বৈষম্য
- স্বার্থের বিরোধ
- প্রদত্ত অথবা গৃহীত অস্বাভাবিকভাবে বৃহৎ উপহার অথবা বিনোদন
- গোপনীয় তথ্য প্রকাশ
- ইঞ্চকেপ-এর মূল্যবোধের সঙ্গে অসামঞ্জস্যপূর্ণ আচরণ
- নিষিদ্ধ দেশ অথবা সত্তাগুলির সঙ্গে ব্যবসা করা
- ইঞ্চকেপ-এর একটি নীতি সম্পর্কে বিমূঢ়তা

ইঞ্চকেপ, তাদের কর্মীদের থেকে তাঁদের সাধারণ জ্ঞানের ব্যবহার প্রত্যাশা করে; যদি কোন কিছু সঠিক হিসাবে অনুভব না হয়, তাহলে সম্ভবত সেটি সঠিক নয়। ইঞ্চকেপ, কর্মীদের থেকে, যদি তাঁরা নিশ্চিত না হন তাহলে পরামর্শ চাওয়ারও প্রত্যাশা করে।

### একটি উদ্বেগ উত্থাপিত হলে কী ঘটে?

ইঞ্চকেপ প্রতিবেদিত সকল উদ্বেগগুলিকে গুরুত্ব সহকারে গ্রহণ করে। ইঞ্চকেপ, গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসারের অধীনে, অনুপালন এবং নীতিভিত্তিক প্রতিবেদনগুলির বস্তুমুখী, তাৎক্ষণিক এবং নিবিষ্ট অনুসন্ধান পরিচালনার প্রতি দায়বদ্ধ। যদি হটলাইন ব্যবহারের মাধ্যমে একটি অনামী প্রতিবেদন করা হয়ে থাকে, তাহলে ইঞ্চকেপ, যদি অনুসরণমূলক প্রশ্নসমূহের প্রয়োজন হয়, তাহলে অনামী থাকার উদ্দেশ্যে একটি আইডি কোড ব্যবহার করে প্রতিবেদনের সূত্রটির সঙ্গে যোগাযোগ করার প্রযুক্তি ব্যবহার করতে পারেন। যদি এই প্রকার নির্ধারিত হয় যে ভুল কর্ম সংঘটিত হয়েছে, তাহলে উপযুক্ত নিয়মানুবর্তিতামূলক অথবা সংশোধনমূলক পদক্ষেপ গ্রহণ করা হবে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### প্রতিশোধের বিরুদ্ধে সুরক্ষা প্রদানের

ইঞ্চকেপ, যেকোনো কর্মী অথবা তৃতীয়পক্ষকে, যিনি উত্তম বিশ্বাসে একটি প্রতিবেদনের উত্থাপন করেন, সুরক্ষা প্রদানের অঙ্গীকার করে। ইঞ্চকেপ-এর একটি শক্তিশালী প্রতিশোধ-প্রতিরোধী নীতি রয়েছে যেটি যেকোনো ব্যক্তিকে সুরক্ষা প্রদান করে যিনি একটি ঐকান্তিক এবং সত উদ্বেগসহ প্রতিবাদ করেন। এই সুরক্ষাটি, প্রতিষ্ঠানটির মধ্যে তাঁদের পদমর্যাদার ব্যতিরেকেই, সকল কর্মীকেই অন্তর্ভুক্ত করে। অতিরিক্তভাবে, ইঞ্চকেপ অনামী সূত্রগুলির পরিচিতি উদঘাটনের জন্য কোনো প্রকার প্রচেষ্টা গ্রহণ করবে না।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### আভ্যন্তরীণ পর্যালোচনা

ইঞ্চকেপ, শুধুমাত্র তাদের দ্বারা প্রাপ্ত প্রতিবেদনগুলির বিষয়েই পদক্ষেপ গ্রহণ করবে না, তারা তাদের নিজেদের ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত আচরণ বিধি এবং নীতি এবং অন্যান্য অনুপালনীয় নীতিগুলির অনুপালন নির্ধারণের উদ্দেশ্যে সক্রিয়ভাবে এবং নিয়মিতভাবে আভ্যন্তরীণ নিরীক্ষণগুলিও পরিচালিত করবে।

ইঞ্চকেপ, ইঞ্চকেপ-এর পন্থা এবং বিশ্বব্যাপী পদক্ষেপগুলির পর্যালোচনা করার সম্ভবতামুজ্ঞ একটি আভ্যন্তরীণ নিরীক্ষা বিভাগ রক্ষণাবেক্ষণ এবং কর্মী সংস্থানের জন্য অঙ্গীকার করে। এই বিভাগটি তাদের অনুসন্ধানের ফলাফলগুলি সরাসরি ইঞ্চকেপ-এর নির্দেশক মডেলের নিকট উপস্থাপিত করবে, এবং ইঞ্চকেপ-এর সকল বিভাগ এবং কর্মগুলির পর্যালোচনা এবং অনুসন্ধান করার কর্তৃত্ব থাকবে।



### ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

## ঘুষ গ্রহণ এবং প্রদান এবং

## দুরনীতি প্রতিরোধী

এটি হল একটি দুর্ভাগ্যজনক সত্য যে সারা বিশ্বব্যাপী প্রত্যেকে দেশের প্রত্যেক শিল্পেই কোন না কোন আকারে দুর্নীতি বিদ্যমান থাকেই। ইঞ্চকেপ পৃথিবীর সেই সকল অংশগুলিতে নিয়মিতভাবে কাজ করে থাকে যেখানে দুর্নীতি হল সাধারণ বিষয়। ইঞ্চকেপ, সর্ব সময়ে সকল স্থানগুলিতে, স্থানীয় আইন, আন্তর্জাতিক আইন, দি ফরেন করাপ্ট প্র্যাক্টিসেস অ্যাক্ট (এফসিপিএ), দি ইউ.কে. ব্রাইবারি অ্যাক্ট, ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত বিধি এবং নীতি, এবং অন্য যেকোনো প্রয়োজনীয় বিধিসমূহের প্রতি অনুপালক থাকার জন্য অঙ্গীকার করে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### ঘুষ গ্রহণ এবং প্রদান এবং দুর্নীতি প্রতিরোধী

ইঞ্চকেপ বিশ্বের প্রত্যেক দেশের প্রায় প্রত্যেক বন্দরে প্রত্যক্ষ অথবা অপ্রত্যক্ষভাবে কাজ করে। বিভিন্ন বন্দরের ক্ষেত্রে পরিস্থিতিগুলি ভিন্ন ভিন্ন হয় এবং দুর্নীতির বিষয়ে নীতিগুলিও ভিন্ন ভিন্ন হয়। ইঞ্চকেপ, যেকোনো বন্দরের বিষয় ব্যতিরেকেই ঘুষ দেওয়া বা নেওয়া এবং দুর্নীতি সত্ত্ব করে না। ইঞ্চকেপ, কোনো পরিস্থিতিতেই, ঘুষ অথবা কর্ম সম্পাদনের উদ্দেশ্যে সুবিধা দেবে না, অথবা দেওয়ার সুবিধা করবে না অথবা যেকোনো স্থানে যেকোনো ব্যক্তির নিকট সুবিধা প্রদানভিত্তিক অর্থ প্রদান করবে না।

ইঞ্চকেপ স্বীকার করে যে কিছু নির্দিষ্ট পরিস্থিতিতে, এই অবস্থানটি ইঞ্চকেপ-এর কাজগুলিকে আরও কঠিন করে তুলবে। তবে, স্থানীয় এবং আন্তর্জাতিক আইনগুলি ছাড়াও, যেগুলি এই প্রকারের আচরণ নিষিদ্ধ করে, তা হল নীতিগত ব্যবসায়িক আচরণে ইঞ্চকেপ-এর সর্বোচ্চ বিশ্বাস। ইঞ্চকেপ কারও জন্যই এই দৃষ্টিভঙ্গির থেকে বিচ্যুত হবে না।

বাস্তবে, ইঞ্চকেপ-এর নীতি হল যে তারা কখনওই সরকারি অথবা বন্দর আধিকারিকদের নিকট অথবা সরবরাহকারীদের নিকট অথবা যেকোনো শিল্পের অন্তর্ভুক্ত অন্য কারোর প্রতিই ঘুষ অথবা অন্য কোনো প্রকারে অর্থ প্রদান করবে না। একইভাবে, ইঞ্চকেপ কখনও কোন অনৈতিক অর্থ প্রদান গ্রহণ করবে না। ইঞ্চকেপ, একটি ঘুষ প্রদানকারী কোনো গ্রাহককে কোন সুবিধা প্রদান করবে না, এবং ইঞ্চকেপ যেকোনো গ্রাহককেই সমর্থন করবে যারা দুর্নীতির বিরুদ্ধে অবস্থান গ্রহণ করবে। ইঞ্চকেপ সেই সকল তৃতীয়পক্ষের সঙ্গে কাজ করবে না, এবং সেই সকল ব্যক্তিকে নিযুক্ত করবে না, যারা এই সকল কার্যকলাপগুলিতে জড়িত।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### দাসত্ব বিরোধী ও অ্যান্টি-ট্র্যাফিকিং

ইঞ্চকেপ, তাদের পরিচালন এবং সাপ্লাই চেইন-এর মধ্যে আধুনিক কৃতদাস ব্যবস্থা এবং মানব পাচার এড়ানোর জন্য অঙ্গীকার করে। ইঞ্চকেপ এই প্রকার কার্যকলাপগুলিকে সহ্য করে না, এবং প্রতিষ্ঠানের মধ্যে কোন স্থানেই আধুনিক কৃতদাস প্রথা সংঘটিত না হওয়া নিশ্চিত করার উদ্দেশ্যে ব্যবস্থা এবং নিয়ন্ত্রণ রূপায়নের জন্য অঙ্গীকার করে। এই নীতিভিত্তিক অবস্থানটি শিশু-শ্রম এবং অন্যান্য মজুরি, কর্ম-সময়, এবং নিয়োগ প্রক্রিয়াগুলির প্রতি বিস্তৃত হয়। এই মানদণ্ডগুলি ইঞ্চকেপ-এর প্রতিনিধি সংস্থা, সরবরাহকারী, এবং তৃতীয়পক্ষগণের প্রতি দীর্ঘায়িত হয় যাদের সঙ্গে ইঞ্চকেপ কাজ করে।



## অঙ্গীকারসমূহ

### ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

## তাদের গ্রাহকবৃন্দ

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### তাদের গ্রাহকদের মান

ইঞ্চকেপ-এর বিধি, অনুপালন কার্যক্রম, এবং অনুপালন নীতিগুলি এটির শিল্পটির জন্য বিশেষভাবে গঠিত, এবং অযাচিতভাবে আমলাতান্ত্রিক অথবা নিয়ন্ত্রণবাদী না হয়ে দৃঢ়। ইঞ্চকেপ আত্মবিশ্বাসী যে তাদের বিধি তাদের গ্রাহকদের নিজস্ব বিধিগুলিকে পূরণ করে অথবা অতিক্রম করে যায়। তথাপি, ইঞ্চকেপ সর্বদাই তাদের গ্রাহকদের অনুপালন মানগুলির পর্যালোচনা করতে ইচ্ছুক, এবং, যেখানে যুক্তিসংগত এবং সম্ভব, সেই মানগুলির প্রতি দায়বদ্ধ থাকবে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### অনুপালনের একটি উচ্চতর স্তর

ইঞ্চকেপ হল, সমগ্র পৃথিবীব্যাপী কার্যালয় এবং পরিচালন সহ একটি বিশ্বভিত্তিক সংস্থা। ইঞ্চকেপ অনুধাবন করে যে বিভিন্ন দেশের তাদের নিজস্ব আইন, বিধি এবং নীতি রয়েছে। যেখানে, ইঞ্চকেপ এই প্রকার বিভিন্ন অঞ্চলগুলি পরিচালনগত বৈচিত্র্যের সঙ্গে মানিয়ে নিতে সক্ষম হয়ে নিজেদের গর্বিত বোধ করে, তাদের অনুপালন মানগুলি এইভাবে নমনীয় হয় না। সারা পৃথিবীব্যাপী, এই বিধিটিতে অন্তর্ভুক্ত একই সাধারণ মানগুলি প্রযোজ্য হয়, এবং স্থানীয় রীতির প্রতি প্রতিক্রিয়ায় শিথিল হবে না। গ্রাহকদের নিকট ভরসা প্রদান করা যেতে পারে যে, ইঞ্চকেপ একটি দেশে যে পছন্দ ব্যবসা পরিচালিত করে, সেটি সকল দেশের ক্ষেত্রে একই হবে।

ইঞ্চকেপ, তাদের গ্রাহকদের প্রতি তাদের দায়িত্ব অনুধাবন করে এবং স্বীকার করে। ইঞ্চকেপ তাদের গ্রাহকদের দ্বারা তাঁদের কর্মগুলির একটি আইনি, অনুপালক, এবং নীতিগত পছন্দ সংঘটিত হওয়ার উপর আরোপ করা গুরুত্বের অবমূল্যায়ন করে না। ইঞ্চকেপ, প্রত্যেক দিন, প্রত্যেকটি কাজের ক্ষেত্রে নীতিগত ব্যবসায়িক পরিচালনের অঙ্গীকার করে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### স্বচ্ছতা

ইঞ্চকেপ, তাদের গ্রাহকদের ব্যবসায়িক ক্রিয়াকলাপগুলিকে, তাদের নিজেদের হিসাবে বিবেচনা করার জন্য অঙ্গীকার করে। পরিচালনগতভাবে, ইঞ্চকেপ একটি সময়ানুগ পছন্দ সকল প্রাসঙ্গিক তথ্য প্রদান করার, এবং যেটির বিষয়ে তাঁদের অবগত থাকা উচিত সেটির বিষয়ে গ্রাহকদের অবহিত রাখার জন্য, অঙ্গীকার করে। ইঞ্চকেপ, তাদের সকল ব্যবসায়িক অনুশীলনের ক্ষেত্রে, একটি স্বচ্ছ পছন্দ ক্রিয়া করার জন্য অঙ্গীকার করে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### তাদের গ্রাহকদের পাশে দাঁড়ানোর জন্য

দুর্নীতি এবং ঘুষ দেওয়া বা নেওয়ার বিষয়ে একটি শক্তিশালী অবস্থান রক্ষা করাটি অতিরিক্ত কঠিন পরিস্থিতিগুলির আনয়ন করে। এটি সেই পথটিকে প্রভাবিত করতে পারে যেটিতে ইঞ্চকেপ কর্ম সম্পাদন করে, প্রক্রিয়াগুলিকে ধীরগতি সম্পন্ন করে, অথবা এই প্রকার প্রতীয়মান হতে পারে যে ইঞ্চকেপকে একটি পরিষেবার জন্য একটি অধিকতর মূল্য প্রদান করতে হতে পারে। নীতিগত আচরণটি প্রায়শই সহজতম বিকল্প হয় না, এবং ইঞ্চকেপ এবং তাদের গ্রাহক, উভয়ের জন্য একটি স্তরের পরিচালন যন্ত্রণাসহ উপস্থিত হতে পারে।

তথাপি, ইঞ্চকেপ তাদের মানদণ্ডগুলিকে শিথিল করবে না, চাপ যত অধিকই হোক। যেখানে, গ্রাহক, সরবরাহকারী, এবং অন্যান্য তৃতীয়পক্ষগণ, ইঞ্চকেপের ঘুষ দেওয়া বা নেওয়া এবং দুর্নীতি বিরোধী অঙ্গীকারটি ভাগাভাগি করেন, সেখানে ইঞ্চকেপ সমস্যা সৃষ্টিকারী পরিস্থিতিতে সমর্থন, পরামর্শ এবং সহায়তার জন্য যা করতে পারে, সবকিছুই করবে। ইঞ্চকেপ যেকোনো কারো পাশেই দাঁড়াবে যে দুর্নীতির বিরুদ্ধে একটি অবস্থান গ্রহণ করেছে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### সরকারি গ্রাহকদের সঙ্গে ব্যবসা করা

সরকারি এজেন্সি, সামরিক বাহিনী, এবং এনজিওগুলিকে অন্তর্ভুক্ত করে, সরকারি গ্রাহকদের সঙ্গে ব্যবসা করা - হল একটি ক্ষেত্রে যেখানে ইঞ্চকেপ অনুপালন নিয়মগুলির আরও দৃঢ়তর একটি সংস্করণ অনুসরণ করে। এই প্রকার গ্রাহকদের সঙ্গে কাজ করাকালীন, যেকোনো অনুপযুক্ততার প্রতি ইঞ্চকেপ-এর থাকে একটি শূন্য সহনযোগ্য দৃষ্টিভঙ্গি, এবং তাদের নিয়মানুবর্তিতামূলক পদক্ষেপগুলি হয় আরও কঠিন। ইঞ্চকেপ, তাদের ব্যবসার এই বিভাগটির সম্পর্কে নির্দিষ্ট নীতিগুলির রক্ষা করে, এবং নিশ্চিত করে যে এই সংস্থাগুলির সঙ্গে যেকোনো কর্মই বিশেষায়িত প্রশিক্ষণের দ্বারা বিশেষজ্ঞদের দ্বারা নিয়ন্ত্রিত হয়। ইঞ্চকেপ, সরকারি গ্রাহকদের সঙ্গে ব্যবসা করা-এর একটি নীতি অনুসরণ করে, এবং কর্মী অথবা সরবরাহকারী তাঁদের সরকারি গ্রাহকদের প্রয়োজনীয়তার অনুপালনের বিষয়ে প্রশ্ন থাকে, তাঁদের সরকারি পরিষেবা বিভাগ অথবা গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসারের থেকে ব্যাখ্যা চাইতে হবে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### তৃতীয়পক্ষগুলির জন্য অনুপালন বলবত করণ

ইঞ্চকেপ-এর গ্রাহকেরা, বিশ্বব্যাপী হাজার হাজার তৃতীয়পক্ষকে নিয়ন্ত্রণ করার দ্বারা একটি উচ্চ-মানের এবং বিশ্বাসযোগ্য পরিষেবা প্রদান করার জন্য ইঞ্চকেপ-এর উপর আস্থা রাখেন। এটি গুরুত্বপূর্ণ যে, যে মানদণ্ডগুলি ইঞ্চকেপ তাদের নিজেদের জন্য নির্ধারণ করে, সেগুলি তাদের সাবএজেন্ট, ডেপার, সাবকন্ট্র্যাক্টর, সরবরাহকারী, অস্থায়ী কর্মী, এবং পরামর্শদাতাদের দ্বারাও অনুপালিত হয়। ইঞ্চকেপ চায়, সকল সরবরাহকারীরা দ্বারা ইঞ্চকেপ-এর ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত বিধি এবং নীতিগুলি গ্রহণ করুন। সেই সকল তৃতীয়পক্ষ যাঁরা অঙ্গীকার করেন, অথবা এই মানদণ্ডগুলি বজায় রাখতে সক্ষম হন না, তারা ইঞ্চকেপ-এর সরবরাহকারীদের সংগ্রহ থেকে অপসারিত হন।



### ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

তাদের

কর্মীবর্গ

#### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

##### সমতা

ইঞ্চকেপ, যখন অনুপালন এবং ন্যায়ের নীতিগুলির বিষয়টির উদ্বেগ হয়, তখন সকল কর্মীবর্গের সঙ্গে সমপ্রকার ব্যবহার করার জন্য অঙ্গীকার করে। ইঞ্চকেপ-এ, নিয়ম, নীতি, এবং নিয়মানুবর্তিতামূলক পদক্ষেপগুলি, স্তরের ব্যতিরেকেই সকলের জন্য একই, এবং বলবত করা হয় সামঞ্জস্যপূর্ণভাবে। যেখানে ইঞ্চকেপ অ-অনুপালক ক্রিয়াগুলির জন্য একটি শূন্য-সহনশীলতা নীতির অনুশীলন করে, এটি প্রতিষ্ঠানের সর্বনিম্ন থেকে সর্বোচ্চ স্তর পর্যন্ত দীর্ঘায়িত হয়।

ইঞ্চকেপ, সকল কর্মীর সঙ্গেই, পদ-মর্যাদা, প্রতিষ্ঠানটিতে স্তর, নিয়ন্ত্রিত মেয়াদ, জাতি, বয়স, লিঙ্গ, ধর্ম, অথবা রাজনৈতিক মতাদর্শের ব্যতিরেকেই সমপ্রকারে ব্যবহার করার জন্য অঙ্গীকার করে।

ইঞ্চকেপ চায় তাদের কর্মীরা, এবং তাঁরা যে পরিষেবাটি প্রদান করে, সেগুলি শিল্পের মধ্যে সর্বোৎকৃষ্ট হয়। এটি অর্জন করার জন্য, ইঞ্চকেপ তাঁদের কর্মীদের তাঁদের ভূমিকাগুলিতে সাফল্য লাভের জন্য প্রয়োজনীয় টুলগুলি দেওয়ার, এবং একটি কর্ম পরিবেশ প্রদান করার জন্য অঙ্গীকার করে যেটি নিরাপদ, আনন্দদায়ক, এবং কর্ম সম্পাদনের জন্য সহায়ক।

#### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

##### অনুপালন কর্মী

অনুপালন এবং নীতির প্রতি ইঞ্চকেপ-এর দায়বদ্ধতার প্রদর্শন ঘটে তাদের দ্বারা ইঞ্চকেপ-এর অনুপালন কার্যক্রমটি বজায় রাখা এবং বাস্তবায়নের প্রতি নিবেদিত একটি পূর্ণ-সময়ের অনুপালন সংক্রান্ত পদ সৃষ্টির মাধ্যমে। গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসার (জিসিও)-এর দায়িত্ব হল কার্যক্রমটির ক্রমাগত উন্নয়ন ঘটানো এবং কোম্পানী বরাবর অনুপালন সংক্রান্ত সচেতনতার প্রসার ঘটানো। জিসিও, সিইও এবং নির্দেশক মন্ডলীর প্রতি উত্তরদায়ী।

জিসিও-এর ভূমিকা হল ইঞ্চকেপ-কে অ-অনুপালনমূলক আচরণগুলির থেকে রক্ষা করা, এবং সকল কর্মীবর্গের প্রতি সহায়তা প্রদান করা যদি তাঁদের অনুপালন সংক্রান্ত কোন প্রশ্ন অথবা উদ্বেগ থাকে। কর্মীরা জিসিও-এর সঙ্গে গোপনভাবে কথা বলতে পারেন।

#### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

##### প্রশিক্ষণ

ইঞ্চকেপ, সকল কর্মীর জন্য, তাঁদের কর্মগুলির ক্ষেত্রে সহায়তা প্রদানের উদ্দেশ্যে সকল প্রকার প্রয়োজনীয় প্রশিক্ষণ দেওয়ার জন্য অঙ্গীকার প্রদান করে। ইঞ্চকেপ চায়, সকল কর্মী ইঞ্চকেপ-এর জন্য যেকোনো প্রকার কর্ম নিষ্পাদন করতে পারার পূর্বে, বাধ্যতামূলকভাবে একটি বিস্তৃত পরিধির অনুপালন এবং নীতি সংক্রান্ত বিষয়গুলির উপর প্রশিক্ষণ গ্রহণ করুন। এই বাধ্যতামূলক প্রশিক্ষণটি প্রদান করা হয় একজন কর্মীর ইঞ্চকেপ-এ যোগদান করার সময়। অতিরিক্তভাবে, ইঞ্চকেপ-এ একজন কর্মীর সমগ্র সময়কাল বরাবর পুনর্নবীকরণমূলক প্রশিক্ষণের পর্যায়গুলি প্রদান করা হবে।

ইঞ্চকেপ বিশ্বাস করে যে শুধুমাত্র অনুপালন এবং নীতিভিত্তিক বিষয়গুলির উপর নিয়মিতভাবে প্রশিক্ষণ পরিচালনা করার দ্বারা, সাম্প্রতিকতম অনুপালন এবং নীতিগুলির সম্পর্কিত সচেতনতা বজায় রাখা এবং কর্ম নিষ্পাদনের সময়ে প্রত্যেকের চিন্তার একেবারে সম্মুখভাগে অনুপালনকে রাখা সম্ভব।

ইঞ্চকেপ-এর সকল কর্মীর দ্বারা, প্রতিষ্ঠানটিতে তাঁরা যে স্তরেই অবস্থিত হন অথবা তাঁদের পরিষেবার দৈর্ঘ্য যে প্রকারই হোক না কেন, অনুপালন এবং নীতি বিষয়ক প্রশিক্ষণটি গ্রহণ করা প্রয়োজনীয়। ইঞ্চকেপ, “টোন ফ্রম দি টপ”-এর গুরুত্ব বিশ্বাস করে যেখানে বরিস্ট কর্মীদের থেকে, উপযুক্ত ব্যক্তিগত এবং ব্যবসায়িক আচরণ প্রদর্শন করার দ্বারা উদাহরণের দ্বারা নেতৃত্ব প্রদানের এবং অনুপালন এবং নীতির উপর সচেতনতার বিস্তার ঘটানোর প্রত্যাশা করা হয়।

যেহেতু এটি হল একটি বিশ্বভিত্তিক সংস্থা, ইঞ্চকেপ বিভিন্ন ভাষায় প্রশিক্ষণটি প্রদানের অঙ্গীকার করে, যাতে প্রশিক্ষণটি সকল কর্মী দ্বারাই অনুধাবনযোগ্য হয়। যদি কর্মীদের নাগালপ্রাপ্ততার ক্ষেত্রে অসুবিধা থাকে, তাহলে ইঞ্চকেপ প্রশিক্ষণ প্রদানের বৈকল্পিক পস্থা অনুসন্ধানের অঙ্গীকার করে। ইঞ্চকেপ-এর নীতিভিত্তিক এবং অনুপালক ব্যবসায়িক ব্যবহার প্রদানের প্রতি দায়বদ্ধতাটি এমন কী বিশ্বের সর্বাধিক দূরগোম্য স্থানগুলির প্রতিও দীর্ঘায়িত হয়।

#### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

##### প্রতিবেদন প্রদান করাকে সহজ করা

অনুপালন এবং নীতির প্রতি ইঞ্চকেপ-এর দায়বদ্ধতার অর্থ হল যে তারা এমন যেকোনো ঘটনার সম্পর্কে জানতে ইচ্ছুক যেখানে কোম্পানী সেই মানগুলিকে রক্ষণাবেক্ষণ করতে ব্যর্থ হয়েছে যেগুলির জন্য তারা আকাঙ্ক্ষিত। পূর্ববর্তী বিভাগটিতে আলোচিত অনুসারে, কীভাবে একটি উদ্বেগ উত্থাপিত করতে হবে, এবং এই পুস্তিকাটির পিছনে বিবৃত অনুসারে, কর্মী এবং তৃতীয়পক্ষগণের নিকটে প্রতিবেদন, উদ্বেগ, এবং প্রশ্ন উত্থাপন করার জন্য বহু সংখ্যক পস্থা রয়েছে। ইঞ্চকেপ, সকল প্রতিবেদনগুলিকেই আপাতপ্রতীয়মান গুরুত্ব এবং কোন প্রকার পূর্ব সংস্কারবিহীনভাবে গ্রহণ করে। যেকোনো ব্যক্তি, যিনি একটি ক্ষতিকারক অভিপ্রায়ে, জ্ঞাতসারে একটি মিথ্যা প্রতিবেদন প্রদান করেন, নিয়মানুবর্তিতামূলক পদক্ষেপের ঝুঁকিমুক্ত থাকেন।

### ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

## তাদের কর্মীবর্গ

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### তাদের নীতিগুলি বলবত করে

ইঞ্চকেপ, বেটিক কর্ম সম্পাদন সম্পর্কিত সকল প্রতিবেদনগুলির একটি প্রথাগত, মানানুগকৃত, এবং নিরপেক্ষ পছায় অনুসন্ধানের জন্য অঙ্গীকার করে। অনুসন্ধানগুলি নিয়ন্ত্রিত হয় গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসারের দ্বারা। ইঞ্চকেপ সকল কর্মীর থেকে অনুসন্ধানগুলিতে সহায়তা করার এবং সেগুলিকে গোপনীয় রাখার প্রত্যাশা করে। অনুসন্ধানগুলি সম্পূর্ণ হলে, ইঞ্চকেপ, একটি অপক্ষপাতদৃষ্ট পছায় এবং ন্যায় সহকারে প্রয়োজনীয় যেকোনো নিয়মানুবর্তিতামূলক পদক্ষেপ রূপায়িত করার জন্য অঙ্গীকার করে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### একটি নিরাপদ কর্ম পরিবেশ

বন্দর, জাহাজ-ঘাট, এবং এমন কী অফিসগুলিও বিপজ্জনক স্থান হতে পারে। ইঞ্চকেপ শুধুমাত্র বিবেচনা করে যে কাজটি সফলভাবে সম্পূর্ণ করতে হবে যদি কোন ব্যক্তিই ক্ষতিগ্রস্ত না হয়।

ন্যায়সংগত আচরণের উপর তাদের নীতি এবং অনুপালনের নীতি সহ, ইঞ্চকেপ তাদের কর্মীদের জন্য নিরাপদ কর্মস্থলের উপরেও জোর প্রদান করে। বন্দর, সমুদ্র, অথবা অফিসে, যেখানেই হোক না কেন, ইঞ্চকেপ-এর নিকট স্বাস্থ্য এবং নিরাপত্তা গুরুত্বপূর্ণ।

ইঞ্চকেপ নিরাপত্তার উচ্চ মাপকাঠির প্রতি দায়বদ্ধ, এবং তাদের একটি নিবেদিত স্বাস্থ্য, নিরাপত্তা, সুরক্ষা এবং পরিবেশ (এইচএসএসই) বিভাগ রয়েছে, যেটি কর্ম অভ্যাসগুলির পর্যবেক্ষণ করে, কর্মীদের প্রশিক্ষণ প্রদান করে, এবং ইঞ্চকেপ-এর দ্বারা আন্তর্জাতিক মানগুলির অনুপালন নিশ্চিত করে।

ইঞ্চকেপ, তাদের কর্মস্থলগুলি হেনস্তা, গালাগালি, এবং শোষণ মুক্ত, এবং সেগুলি মাদক এবং অ্যালকোহল-মুক্ত পরিবেশযুক্ত, নিশ্চিত করার অঙ্গীকার প্রদান করে।

ইঞ্চকেপ-এর সকল কর্মী এবং পরিদর্শনকারী আত্মবিশ্বাসী বোধ করবেন যে কর্ম পরিবেশটি হল নিরাপদ এবং স্বাস্থ্যকর। যেকোনো ব্যক্তিকেই, যিনি এই প্রকার অনুভব করেন না, তাঁকে অবিলম্বে জানানোর জন্য বলা হয়।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে...

#### উত্তম পরিচালন

ইঞ্চকেপ তাদের ম্যানেজারদের থেকে উচ্চ মানের প্রত্যাশা করে। ইঞ্চকেপ-এর পরিচালনবর্গকে আবশ্যিকভাবে শুধুমাত্র এই বিধির মানগুলিকেই বজায় রাখতে হবে তা নয়, তাঁদের কাজগুলির মাধ্যমে আবশ্যিকভাবে একটি উদাহরণ স্থাপন করতে হবে। নেতৃত্ব প্রদানকারী অবস্থানে থাকা ব্যক্তিদের থেকে উদাহরণমূলক অখন্ডতা এবং নীতির প্রদর্শন করার, ইঞ্চকেপ-এর মূল্যবোধ অনুসারে কর্ম সম্পাদন করার, অ-অনুপালক আচরণের প্রতি সতর্ক এবং প্রতিরোধ করার, এবং নিশ্চিত করার যে সকল কর্মীর নিকটই একটি নীতিপূর্ণ এবং পেশাদার কর্ম পরিবেশ বিদ্যমান রয়েছে যেখানে কাজ করতে হবে, প্রত্যাশা করা হয়।

ইঞ্চকেপ তাদের ম্যানেজারদের থেকে নীতিগত আচরণ এবং যখন সুযোগের উদ্রেক হয়, কর্মীদের সাহায্যে তাঁদের নিজস্ব অনুপালন প্রশিক্ষণ পরিচালিত করার প্রত্যাশা করে। ম্যানেজারেরা একটি কর্ম পরিবেশ সৃষ্টি করার জন্য দায়ী যেখানে কর্মীরা নীতি এবং অনুপালনভিত্তিক বিষয়গুলির সম্পর্কে প্রতিশোধের ভিত্তিবিহীনভাবে উদ্বেগ উত্থাপন করতে স্বচ্ছন্দ বোধ করেন। ইঞ্চকেপ ম্যানেজারদের নিকট তাঁদের ব্যবহারের জন্য প্রশিক্ষণের সরঞ্জামগুলি প্রদান করার জন্য অঙ্গীকার করে।

### এবং পরিবর্তে...

পরিবর্তে, ইঞ্চকেপ প্রত্যাশা করে যে তাদের কর্মীরা, তাঁদের কাজগুলি তাঁদের সর্বোৎকৃষ্ট দক্ষতা সহকারে করার জন্য, ইঞ্চকেপ-এর ব্যবসা পরিচালনের বিধি এবং নীতি এবং অনুপালনের নীতিগুলি অনুসরণ করার, যেকোনো প্রশিক্ষণ পর্যায়ে সক্রিয়ভাবে অংশগ্রহণ করার, এবং প্রতিবাদ করার জন্য, যখন তাঁরা মনে করেন যে কোন ভুল অথবা কোন কিছু দেখেন যেটি তাঁরা অনুধাবন করেন না, যেটি নীতি অথবা অনুপালনের একটি সম্ভাব্য বিচ্যুতির উদ্বেগের কারণ সৃষ্টি করে, একটি পেশাদারী, সত, এবং স্বচ্ছ পছায় কাজ করবেন।



## অঙ্গীকারসমূহ

## ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

# তৃতীয়পক্ষ আদান- প্রদান

## ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... যথাযথ অধ্যবসায়

আমাদের গ্রাহকদের পক্ষে কর্ম সম্পাদনের উদ্দেশ্যে ইঞ্চকেপ-এর বহু কাজের মধ্যেই সরবরাহকারী এবং সাবকনট্রাক্টিদের ব্যবস্থাপনা বিজড়িত থাকে, এবং ইঞ্চকেপ বিশ্বব্যাপী হাজার হাজার পরিষেবা প্রদানকারীদের মাধ্যমে কাজ করে। ইঞ্চকেপ, যেকোনো প্রকার ব্যবসায়িক সম্পর্ক স্থাপনের পূর্বে তৃতীয়পক্ষগণের পশ্চাৎপটের প্রয়োজনীয় যাচাই এবং পর্যালোচনা করার, এবং ইঞ্চকেপ-এর সঙ্গে তাঁদের কাজ করার সমগ্র সময়কালব্যাপী তাঁদের যোগ্যতার অবস্থান পর্যবেক্ষণ করার প্রক্রিয়া প্রচলিত রাখার অঙ্গীকার করে।

## ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... তথ্য রক্ষা করুন

ইঞ্চকেপ নিয়মিতভাবে তাদের গ্রাহকদের থেকে গোপনীয় এবং ব্যবসায়িকভাবে সংবেদনশীল তথ্য প্রাপ্ত করে। ইঞ্চকেপ এই প্রকার তথ্যগুলিকে সুরক্ষিত রাখার উদ্দেশ্যে যথাযথ ব্যবস্থার রাখার অঙ্গীকার করে। ইঞ্চকেপ, এইউ জেনারেল ডাটা প্রোটেকশান রেগুলেশান (জিডিপিআর)-এর অনুপালক, এবং তাদের সকল ব্যবস্থা, নীতিসমূহ, এবং প্রক্রিয়াসমূহ হল এই আইনগুলির সঙ্গে সমরেখা।

## ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... নীতিগত ব্যবসায়িক সম্পর্ক

উপহার এবং বিনোদনগুলি হল ব্যবসায়িক জীবনের একটি স্বাভাবিক অংশ। একজন গ্রাহকের জন্য খাবার ক্রয় করা অথবা একজন সরবরাহকারীর থেকে এক বাস্র মিষ্টি গ্রহণ করাটি হল গ্রহণযোগ্য ব্যবসায়িক আচরণ যা সুনাম লালন করে এবং একটি দীর্ঘস্থায়ী সম্পর্ক সৃষ্টি করে। তবে আবশ্যিকভাবেই আমাদের সতর্ক থাকতে হবে যে এটি যেন একটি উপযুক্ত পছন্দ হয়।

ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে যে একজন তৃতীয়পক্ষের সঙ্গে উপহার এবং/অথবা বিনোদনের আদান-প্রদান কখনওই একটি ব্যবসায়িক সিদ্ধান্তকে অনুপযুক্তভাবে প্রভাবিত করার উদ্দেশ্যে হবে না। ইঞ্চকেপ উপহার এবং বিনোদনগুলির জন্য প্রক্রিয়াটির পর্যালোচনা এবং অনুমোদন প্রচলিত রাখে। ইঞ্চকেপ আশা করে যে গ্রাহক এবং সরবরাহকারীরা অনুধাবন করেন যে কোন কোন সময়ে ইঞ্চকেপ-এর কর্মীদের পক্ষে রীতিভিত্তিক ব্যবসায়িক খুঁটিনাটি বজায় রাখা সম্ভব নাও হতে পারে যাতে কোন প্রকার ভ্রান্ত আচরণের ধারণা এড়ানো যেতে পারে। যেখানে গ্রাহক এবং সরবরাহকারীদের নিকট একই প্রকার অথবা আরও দৃঢ়তর নীতি থাকে, ইঞ্চকেপ স্পষ্ট করে এগুলি অবগত করানোর ক্ষেত্রে ক্ষুদ্র হবে না, এবং ইঞ্চকেপ তৃতীয়পক্ষগণের নীতিগুলির প্রতি অনুপালক থাকার অঙ্গীকার করে।

ইঞ্চকেপ-এর নীতি বলে যে ইঞ্চকেপ-এর কর্মীরা, একজন বর্তমান অথবা প্রত্যাশিত সরবরাহকারী, ভেভার, এজেন্ট, পরামর্শদাতা, গ্রাহক অথবা প্রতিযোগীর থেকে, না তাঁরা নিজেরা না তাঁদের পরিবারের সদস্য অথবা বন্ধুদের পক্ষে কোন প্রকার উপহার, প্রতিশ্রুতি, অথবা যেকোনো প্রকার অন্যান্য ব্যক্তিগত উপকার অথবা সুবিধার জন্য উৎসাহিত অথবা প্রার্থনা করবেন।

## ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... স্বার্থের বিরোধ এড়িয়ে যাওয়া

ইঞ্চকেপ, সেই সকল পরিস্থিতিগুলি এড়ানোর প্রয়োজনীয়তাটি অনুধাবন করে, যেখানে ব্যবসায়িক বিচার এবং সিদ্ধান্ত গ্রহণটি আমাদের ব্যক্তিগত স্বার্থসমূহ এবং সম্পর্কগুলির দ্বারা প্রভাবিত অথবা প্রভাবিত হিসাবে প্রতীয়মান হতে পারে। ব্যবসায়িক সিদ্ধান্তগুলিকে আবশ্যিকভাবে বস্তুভিত্তিক গুণগুলির ভিত্তিতে হবে। ইঞ্চকেপ-এর প্রয়োজন সকল কর্মীর দ্বারা, অনুপালন বিভাগের নিকট যেকোনো সম্ভাব্য স্বার্থের সংঘাতগুলি উন্মোচিত করা, যাতে সেগুলির পর্যালোচনা করা, অনুমোদন অথবা অস্বীকার করা এবং নথিভুক্ত করা যেতে পারে।

এই নীতিটি, রাজনৈতিক দলসমূহ এবং দাতব্য প্রতিষ্ঠানগুলির সঙ্গে আদান-প্রদানের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হয়। ইঞ্চকেপ, কোন কারণেই, বস্তুভিত্তিক উপহার অথবা বিনামূল্যে পরিষেবা প্রদানের আকারে, কোন রাজনৈতিক প্রতিষ্ঠানকে কোন প্রকার দান প্রদান করবে না। অতিরিক্তভাবে, ক্রিয়াশীল রাজনীতি অথবা এক বছরের মধ্যে জন-পরিষেবা পরিত্যাগকারী কোন রাজনীতিকের নিকট কোম্পানীর মধ্যে কোন প্রকার ভূমিকা অথবা কোন বস্তুর আকারে কোন সুবিধা প্রদান করা হবে না। যেকোনো প্রকার দাতব্যমূলক দানগুলি নির্দেশক মডলী স্তরে সিদ্ধান্তকৃত এবং অনুমোদিত হবে।

## ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... ন্যায্য প্রতিযোগিতা

ইঞ্চকেপ, প্রতিযোগিতা অথবা বাণিজ্য সীমাবদ্ধ না করে, ব্যবসার জন্য সম-সুযোগের স্তরে প্রতিযোগিতা করার, অঙ্গীকার করে। ইঞ্চকেপ, যেকোনো প্রকারে মূল্য-স্থির করার ব্যবস্থা, অথবা প্রতিযোগীদের সঙ্গে যেকোনো প্রকারের বিনিময় চুক্তিভিত্তিক ব্যবস্থা এড়ানোর জন্য অঙ্গীকার করে এবং ইঞ্চকেপ স্থানীয় এবং আন্তর্জাতিক আঁতাত-প্রতিরোধী আইনগুলি অনুসরণ করবে।

আরও অতিরিক্তভাবে, ইঞ্চকেপ এবং তাদের কর্মীরা কোন প্রতিযোগীর গোপনীয় তথ্য প্রাপ্ত করার জন্য প্রচেষ্টা করবে না, এবং, যদি তারা দুর্ঘটনাবশত কোন কিছু প্রাপ্ত করে, তাহলে সেই তথ্যটি বিনষ্ট করবে ও সেটি সংশ্লিষ্ট পক্ষগণের নিকট ঘোষণা করবে।

## ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... নথি সংরক্ষণ

স্বচ্ছতার প্রতি তাদের দায়বদ্ধতার অংশস্বরূপ, ইঞ্চকেপ প্রযোজ্য বিধি অনুসারে, যেকোনো কর্ম-সম্পর্কিত নথি যেটি ভবিষ্যতের কোন একটি তারিখে নিরীক্ষা অথবা আইন উদ্দেশ্যে প্রয়োজনীয় হতে পারে, রাখার এবং মজুত করার অঙ্গীকার করে।

ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

### ধারণযোগ্যতা

ইঞ্চকেপ, গ্রহটির এবং সমাজের প্রতি তাদের দায়বদ্ধতা স্বীকার করে। ইঞ্চকেপ, ভূমি-সংস্থান এবং সমুদ্রে জমা হওয়া বর্জ্য উপাদানের পরিমাণে হ্রাস ঘটানোর উদ্দেশ্যে, যেখানেই সম্ভব, বাতাসে বিষাক্ত গ্যাস নির্গমন, দূষণ প্রতিরোধ, বর্জ্য নিয়ন্ত্রণ, এবং উপাদানগুলির পুনর্ব্যবহার এবং আর্বির্তিত করার অঙ্গীকার করে। সকল কার্যকলাপে, সুদক্ষ পছন্দসমূহ এবং সর্বোৎকৃষ্ট অভ্যাসগুলির অনুশীলনের দ্বারা, ইঞ্চকেপ পৃথিবীর অনবীকরণযোগ্য সংস্থানগুলির ব্যবহার নিম্নতম করার প্রচেষ্টা করে।

ইঞ্চকেপ দীর্ঘমেয়াদি আহরণ উদ্যোগগুলির লক্ষ্য এবং উদ্দেশ্যগুলি, ব্রিটিশ সাস্টেইনেবল প্রকিওরমেন্ট স্ট্যান্ডার্ড বিএস৪৯০৩-তে অন্তর্ভুক্ত নীতিগুলির সঙ্গে সমন্বয়, এবং সেগুলি হল নিম্নরূপ:

- ক্রমাগত প্রচেষ্টা এবং উদ্ভাবনামূলক সমাধানগুলির মাধ্যমে কম পরিমাণ সংস্থান এবং শক্তি ব্যবহার করা।
- সেই সকল উপাদান, উৎপাদন, এবং পরিষেবাগুলি নির্দিষ্ট করা এবং আহরণ করা যেগুলি সামাজিক, অর্থনৈতিক এবং পরিবেশভিত্তিক উপাদানগুলির মধ্যে একটি যুক্তিসংগত ভারসাম্য রক্ষা করে এবং সমাজ এবং অর্থনীতির জন্য উপকারের সৃষ্টি করে।
- সংস্থান-দক্ষ পণ্য গুলির ব্যবহার করা এবং জীবন-সমাপ্তিভিত্তিক ব্যবহারগুলির প্রতি যথাযথ বিবেচনা প্রদান করা।
- যেখানেই সম্ভব, ছোট এবং মাঝারি আকারের উদ্যোগগুলির জন্য সুযোগ প্রদান করা, সামাজিক উদ্যোগগুলির ব্যবহার বৃদ্ধি করা, স্থানীয়ভিত্তিতে নিয়োগ, বহুমুখীনতা এবং প্রশিক্ষণের ক্ষেত্রে সমর্থন প্রদান করা, এবং ষ্ছেচ্ছামূলক ক্ষেত্রগুলির সঙ্গে সহযোগিতাপূর্ণভাবে কর্ম করা, বিশেষত যেগুলি আমাদের অফিস এবং পরিচালন-স্থানগুলির নিকটে অবস্থিত।

ইঞ্চকেপ, পরিবেশগত, ধারণযোগ্যতা, এবং সামাজিক দায়িত্বগুলির উদ্দেশ্যে, নিয়মিতভাবে উৎকর্ষতার স্তর নির্ধারণ এবং তাদের কর্ম-দক্ষতার উন্নয়ন ঘটানোর জন্য অঙ্গীকার করে। এই বিষয়টির উপর আরও অধিক, এবং ইঞ্চকেপ-এর উদ্যোগগুলির বিবরণগুলি ইঞ্চকেপ-এর ওয়েবসাইট এবং ইন্সটানেট-এ পাওয়া যেতে পারে।

ইঞ্চকেপ-এর অঙ্গীকারের লক্ষ্য...

### স্বচ্ছ নীতিসমূহ

যেখানে এই ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত বিধি এবং নীতিগুলি, অনুপালন এবং নীতিসমূহের ক্ষেত্রে ইঞ্চকেপ-এর উচ্চ-স্তরের লক্ষ্যগুলিকে নির্ধারণ করে, এটি অনুপালন নীতিগুলির মধ্যেই বিদ্যমান যেখানে বিস্তারিত বিবরণগুলি পাওয়া যেতে পারে। এই নীতিগুলির, ইঞ্চকেপ-এর অনুপালন এবং নীতিগুলির প্রতি অঙ্গীকারের সকল বিষয়গুলিকে নিয়ন্ত্রণকারী নির্দিষ্ট নিয়ম এবং বিধি রয়েছে।

প্রত্যেক অনুপালন নীতিই বিবৃত করবে নীতিটি কাদের আচ্ছাদিত করে, নিয়ম এবং বিধিগুলি কী সেটির ব্যাখ্যা করবে, কীভাবে আরও তথ্য পাওয়া যাবে সেই বিষয়ে তথ্য প্রদান করবে, এবং নীতিটি অনুসরণে ব্যর্থতার ক্ষেত্রে সম্ভাব্য নিয়মানুবর্তিতামূলক ফলাফলগুলির বিবরণ প্রদান করবে।

ইঞ্চকেপ-এর অনুপালন নীতিসমূহ, এই ব্যবসা পরিচালন সংক্রান্ত বিধি এবং নীতিগুলি, ইঞ্চকেপ-এর সামগ্রিক অনুপালন কার্যক্রমের একটি গুরুত্বপূর্ণ অংশ গঠন করে। কার্যক্রমটি, ইঞ্চকেপ-এর কমপ্লায়েন্স চার্টার-এর নিয়ন্ত্রিত, যেটি নির্দেশক মডেলী এবং গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসারের কর্তৃত্ব এবং দায়িত্বসমূহের বিবরণ প্রদান করে।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... নাগালযোগ্য নীতিসমূহ

ইঞ্চকেপ, চায় তাদের অনুপালন নীতিগুলি যেকোনো ব্যক্তির নিকটই সহজে নাগালপ্রাপ্ত, পাঠযোগ্য, এবং অনুধাবনকৃত হোক। নীতিগুলি, কোম্পানীর ইন্ট্রানেট থেকে পাঠ করার এবং ডাউনলোড করার জন্য উপলব্ধ হয়। বৈকল্পিকভাবে, গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসারের থেকে অথবা কমপ্লায়েন্স ইমেল ঠিকানায় প্রতিলিপিগুলির জন্য অনুরোধ করা যেতে পারে।

তৃতীয়পক্ষগণও, একই পছন্দের মাধ্যমে ইঞ্চকেপ-এর অনুপালন নীতিগুলির মধ্যে যেকোনোটির প্রতিলিপির জন্য অনুরোধ করতে পারেন। এই পুস্তিকাটির পিছনে যোগাযোগের বিবরণগুলি উপলব্ধ আছে।

কোম্পানীর ইন্ট্রানেটে বর্তমান নীতিগুলি প্রদর্শিত আছে, কিন্তু সেগুলি যেকোনো সময়ে হালনাগাদকরণ এবং সংশোধনের বিষয়বস্তু। নীতিগুলি ডাউনলোড করার সময়ে মনোযোগী হন, যাতে শুধুমাত্র কোম্পানীর ইন্ট্রানেটে প্রদর্শিত সংস্করণগুলিই সক্রিয় সংস্করণ হিসাবে বিবেচিত হয়।

### ইঞ্চকেপ অঙ্গীকার করে... নীতিগুলি ব্যাখ্যা করা

ইঞ্চকেপ-এর অভিপ্রায় হল তাদের সকল অনুপালন নীতিগুলি যথা সম্ভব সহজ পাঠযোগ্য এবং অনুধাবনযোগ্য করা। প্রত্যেক নীতির সমাপ্তিতে, কীভাবে প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করতে হবে এবং আরও তথ্যের অনুসন্ধান করতে হবে সেই সম্পর্কে নির্দেশনা অন্তর্ভুক্তকারী একটি বিভাগ আছে। ইঞ্চকেপ, সকল কর্মীদের, যদি তাঁরা একটি নীতির বিষয়ে অনিশ্চিত হন, তাহলে ব্যাখ্যা জিজ্ঞাসা করার জন্য উৎসাহিত করে।



## যোগাযোগের

## বিবরণ

কর্মীবৃন্দ অথবা অন্যান্য ব্যক্তির যারা একটি ধারণাকৃত অনুপালন অথবা নীতি লঙ্ঘন সম্পর্কে উদ্বেগের বিষয়ে জানাতে ইচ্ছুক, অথবা যাদের নিকট এই বিধিটির সম্পর্কে অথবা একটি ইঞ্চকেপ অনুপালন নীতির সম্পর্কে একটি প্রশ্ন রয়েছে, তাঁরা সেটি করতে পারেন নিচে বিবৃত অনুসারে যোগাযোগ করার দ্বারা:

### অনুপালন বিভাগ

compliance@iss-shipping.com

### ইটলাইন

www.convercent.com

### ওয়েবসাইট

http://www.iss-shipping.com/

### গ্রুপ কমপ্লায়েন্স অফিসার

Erin Omosona

Erin.Omosona@iss-shipping.com

### সাইবার সিকিউরিটি অ্যান্ড কমপ্লায়েন্স ম্যানেজার

Lee Scott

Lee.Scott@iss-shipping.com

### হেড অফ লিগাল অ্যান্ড ডাটা প্রোটেকশন অফিসার

Niree Mahabeer

Niree.Mahabeer@iss-shipping.com

### শুধুমাত্র ইঞ্চকেপ-এর কর্মী

উদ্বেগগুলির বিষয়ে জানানোর জন্য কর্মীদের নিকট উপলব্ধ অতিরিক্ত সংস্থানগুলি:

- ডাইরেক্ট ম্যানেজার
- মানব সংস্থান
- আইন বিভাগ
- ইঞ্চকেপ ইন্ট্রানেট



[www.iss-shipping.com](http://www.iss-shipping.com)  
[compliance@iss-shipping.com](mailto:compliance@iss-shipping.com)